

Load-No.: 57284

EDI - ASN Note

Vendor (VDA 4912) -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 Firma SEISENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG
 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption: Truck
 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 Forw. Agent Name: 16070077
 -Number: 14.656 KG
 Gross Weight: 14.656 KG
 VAT-No.: DE123840478
 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Furch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Nummer Vendor Consignment

80507148 000010 2511109090 970 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915901
 13.07.2018 035305-900 970 PC M nt. wt.: 883 KG , gr. wt.: 968 KG
 180193748 CC: 180066917 DCT300 DCT300/P01850
 CC: 1 Cast-Number: 238758
 UC-Material: G055510010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 5008362766 Nuova Colata G 209834

80507150 000010 2511109290 2.700 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915801
 13.07.2018 035306-900 1.350 PC M nt. wt.: 1.744 KG , gr. wt.: 1.915 KG
 180193749 CC: 180063861 1.350 PC M
 CC: 180063855 DCT300 DCT300/P01850
 CC: 2 Cast-Number: 607821
 UC-Material: L049620010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 5008362775 G 209835

80507153 000010 2511109390 1.850 PC M SCHALTRAD 7.GANG 550003915701
 13.07.2018 035307-900 1.850 PC M nt. wt.: 910 KG , gr. wt.: 996 KG
 180193750 CC: 180068059 DCT300 DCT300/P01850
 CC: 1 Cast-Number: 609418
 UC-Material: L05590010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 5008362776 E 209836

80507156 000010 2511108490 2.120 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916201
 13.07.2018 035309-900 530 PC S nt. wt.: 3.602 KG , gr. wt.: 3.942 KG
 CC: 180067928 530 PC S
 CC: 180067923 530 PC S
 GR: Quant. Check: Rating Check: 209838

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 238758
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciererie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex A
(draw. notific. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80507148/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess ENAK/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1012892
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G055510010
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 07/03/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 970
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240X
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand BG-Gegüht/+FP BG-Ge
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1800	1.2300	0.0110	0.0250	1.1800	0.0600	0.2100	0.1600	0.0090	0.0340	0.0060	0.0005	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0010	0.0000	0.0005	0.0110	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.60	0.00	44.70	0.00	43.80	0.00	41.10	0.00	38.10	0.00	35.90	34.30	33.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test. / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

AI(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	176.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Umformgrad: 31,8-fach	

Datum 07/13/2018
(date / Date)

Maschine erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, without signature / Délivré par ordinateur :

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent		Freight Order	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 13.07.2018			
8) Shipment number 57284		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
VAT Id-No.: IT04886850728		Telephone		Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		13) Cargo manifest/freight list		15) Sender's comment for the forwarding agent	
16) Receipt date 13.07.2018		17) Receipt time 17:37:00			
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080507128	3	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	166	2.232
0080507131	4	HESON KLEIN	ZAHNRAD 2.GANG	220	2.537
0080507137	1	HESON KLEIN	FESTRAD 5.GANG	54	1.083
0080507148	1	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	85	968
0080507150	2	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	171	1.915
0080507153	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	86	996
0080507156	4	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	341	3.942
0080507158	1	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	85	983
Total	17			1.208 KG	14.656 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 25.061,38 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code LBSC1450	
				40) Shipping type Truck	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. KUEHNE+WAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		44) The delivery contains Of which were swapped	
Date	Truck signature	Name	Signature	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		46) Für die Ablage Euro skids Euro wire pal conv	

